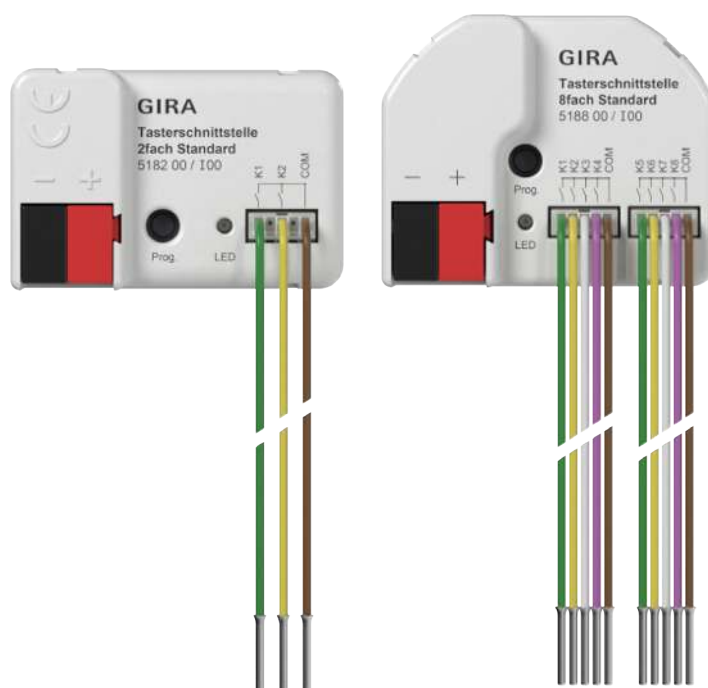


## Instrukcja obsługi

Interfejs przycisków 2x Standard  
Nr art. 5182 00

Interfejs przycisków 4x Standard  
Nr art. 5184 00

Interfejs przycisków 8x Standard  
Nr art. 5188 00



## Spis treści

1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	3
2	Informacje o systemie .....	3
3	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	3
4	Właściwości produktu .....	4
5	Montaż i podłączenie elektryczne .....	5
6	Uruchamianie .....	6
6.1	Tryb Safe State i reset modułu nadrzędnego .....	7
7	Dane techniczne .....	7
8	Lista parametrów .....	9
9	Gwarancja .....	10

## 1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W celu uniknięcia szkód należy przeczytać poniższe wskazówki i postępować zgodnie z nimi:



**Montaż i podłączenie urządzeń elektrycznych mogą wykonywać tylko wykwalifikowani elektrycy.**

**Niebezpieczeństwo porażenia prądem.** Przy instalacji i układaniu przewodów dla obwodów SELV należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm.

**Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym w instalacji.** Kable przenoszące napięcie FELV, PELV lub napięcie sieciowe nie są dozwolone w środowisku instalacji. Potencjał SELV nie występuje na przewodzie magistrali.

**Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym w instalacji.** Do wejść nie podłączać napięć zewnętrznych. Urządzenie może zostać uszkodzone oraz może dojść do zaniku potencjału SELV na przewodzie magistrali.

Instrukcje są częścią produktu, dlatego należy przechowywać je w bezpiecznym miejscu.

## 2 Informacje o systemie

To urządzenie jest produktem przeznaczonym do systemu Gira One Smart Home. System Gira One jest uruchamiany prosto i szybko przez program asystencki Gira Projekt.

System Gira One Smart Home umożliwia sterowanie i automatyzację użytkownika oświetlenia, ogrzewania i zaciemniania jak również podłączenie do różnych systemów obcych i wiele więcej. Można go obsługiwać za pomocą przełącznika Gira One, aplikacji z domu lub bezpiecznie na odległość. Wykwalifikowani elektrycy mogą serwisować projekt Gira One bezpłatnie na odległość.

Transfer danych pomiędzy urządzeniami Gira One jest kodowany. Zapewnia to ochronę przed dostępem z zewnątrz i ingerencją osób trzecich.

Uruchomienie odbywa się za pomocą bezpłatnego programu Gira Project Assistant (GPA) od wersji 5.x. Bezpłatne aktualizacje funkcji i zabezpieczeń są również przesyłane do urządzeń Gira One z GPA.

System Gira One jest oparty na ogólnoświatowym standardzie Smart-Home KNX.

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Praca w systemie Gira One
- Wejścia do odpytywania konwencjonalnych styków bezpotencjałowych w systemach Gira One i wysyłania telegramów do magistrali w celu sygnalizacji stanów, odczytów liczników, obciążeń roboczych itp.
- Montaż w puszce instalacyjnej o wymiarach zgodnych z DIN 49073, w połączeniu z odpowiednią osłoną

- W przypadku montażu za wkładami dotykowymi i przełączającymi stosować puszkę instalacyjną o odpowiedniej głębokości montażowej.

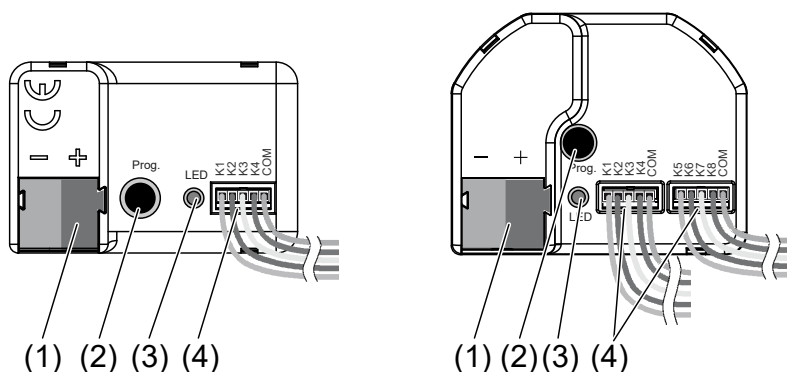
## 4 Właściwości produktu

- Podłączanie bezpotencjałowych styków, jak przyciski, przełączniki, kontaktorny lub czujki dymu.
- Wejścia służą do sterowania urządzeniami wykonawczymi Gira One lub do rejestrowania informacji o stanie.
- Zasilanie impulsowe w celu uniknięcia zanieczyszczenia (tworzenia się warstw tlenków) na podłączonych stykach
- Wejścia służą do sterowania urządzeniami wykonawczymi Gira One lub do rejestrowania informacji o stanie.
- Dwa, cztery lub osiem niezależnych wejść, w zależności od wariantu.
- Uruchomienie interfejsów przycisków z indeksu 01 za pomocą Gira Project Assistant (GPA) w wersji 5.2
- Kodowany transfer danych pomiędzy urządzeniami Gira One.

### Wejścia

- Możliwość konfiguracji obsługi przełącznika kołyskowego jednym lub dwoma przyciskami.
- Przyłącze przełączników kołyskowych, dla których sparametryzowano funkcje przełączania, ściemniania, zaciemniania i przewietrzania, wywoływania scen, klatki schodowej (czujnik ruchu), wywołania na piętrze za pomocą Gira G1, bramy garażowej i otwierania drzwi.
- Podłączenie styków bezpotencjałowych.
- Wygodne sterowanie grupowe odbiornikami przełączającymi, ściemniającymi, zaciemniającymi oraz przewietrzającymi.
- Możliwa analiza zestyku przełączającego czujniki wiatru, mrozu, natężenia światła lub deszczu za pomocą bezpotencjałowych zestyków przekaźnikowych, w celu ochrony odbiorników zaciemnienia i przewietrzania przed wpływem warunków atmosferycznych.
- Sprawdzanie styków okiennych i wizualizacja w aplikacji Smart Home: otwarte okno, po upływie 5 minut, powoduje przejście na tryb grzewczy Ochrona przed mrozem.
- Sprawdzanie styków drzwi i wizualizacja w aplikacji Smart Home: otwarte drzwi powodują podniesienie i zablokowanie żaluzji lub rolet.
- Sprawdzanie przełączania ogrzewanie/chłodzenie na pompie ciepła w celu przekazania informacji o bieżącym trybie pracy (ogrzewanie lub chłodzenie) do regulatora ogrzewania.
- Wskazanie styków przełączających do przedstawienia stanu styku w aplikacji Smart Home.

## 5 Montaż i podłączenie elektryczne



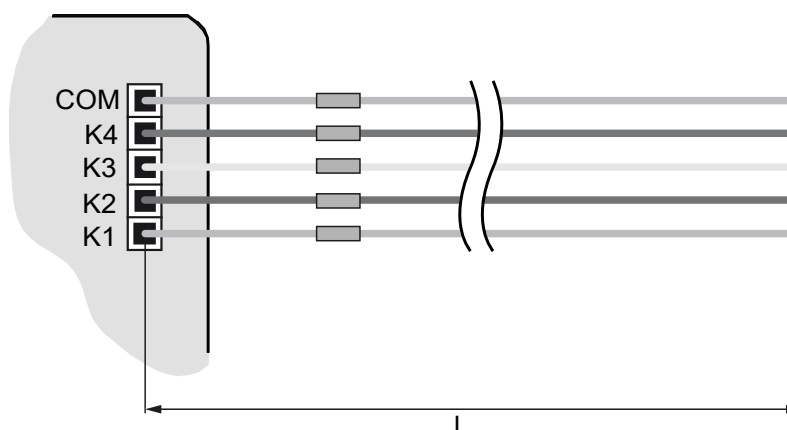
rysunek 1: Budowa urządzenia

- (1) Przyłącze magistrali
- (2) Przycisk programowania
- (3) Programowa dioda LED
- (4) Przewody zasilające

### Wskazówki dotyczące instalacji

- W celu uniknięcia zakłóceń na skutek wpływu promieniowania EMC nie należy prowadzić przewodów wejść równoległe do przewodów sieciowych lub przewodów mocy.
- Potencjały napięcia przewodów zasilających dla wejść i wyjść nie są odseparowane galwanicznie od napięcia magistrali. Przewody zasilające zwiększają faktyczną długość przewodu magistrali. Należy przestrzegać specyfikacji dotyczącej długości przewodu magistrali (maks. 1000 m).
- Nie łączyć ze sobą przyłączy **COM** kilku złączy przycisków.

W przypadku przedłużania standardowo dostarczonych zestawów przewodów (Patrz rysunek 2) przestrzegać maksymalnej długości przewodu I (maks. 10 m). Obowiązują następujące zasady: Kabel COM nie może przekraczać maksymalnej długości kabla I na zestaw kabli ogółem.



rysunek 2: Maksymalna długość przewodu

## Montaż i podłączenie urządzenia

- Podłączyć przewód magistrali zaciskiem przyłączeniowym, zwracając uwagę na prawidłowe podłączenie biegunów (czerwony = +, czarny = -) (Patrz rysunek 1).
- Wprowadzić lub zeskanować certyfikat urządzenia i dodać go do projektu. Zaleca się, aby kod QR skanować aparatem o dużej rozdzielczości.
- Zalecenie: podczas montażu usunąć certyfikat z urządzenia.
- Zapisać wszystkie hasła i zdeponować w bezpiecznym miejscu.
- Montaż w odpowiedniej puszcze instalacyjnej. Uważać na odpowiednie prowadzenie przewodu i odstęp



## NIEBEZPIECZEŃSTWO!

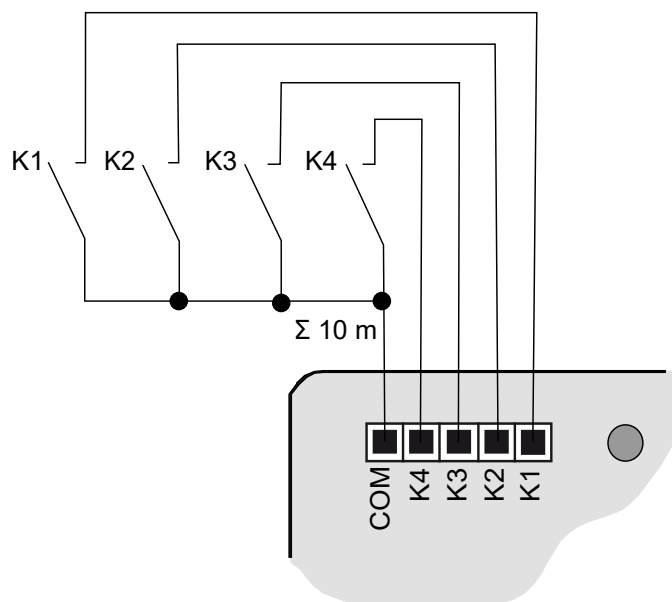
W przypadku podłączania napięcia 230 V lub innego napięcia zewnętrznego istnieje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego!

Porażenie elektryczne może doprowadzić do śmierci.

Urządzenie może ulec zniszczeniu.

Stosować tylko bezpotencjałowe przyciski, przełączniki lub styki.

- Podłącz przyciski, przełączniki lub styki, jak pokazano na przykładzie połączenia, używając dołączonych kabli połączeniowych (4) (Patrz rysunek 3).



rysunek 3: Przykład podłączenia poczwórnego

## 6 Uruchamianie

### Uruchamianie

Uruchomienie odbywa się za pomocą Gira Project Assistant (GPA) od wersji 5.2, poprzez zeskanowanie certyfikatu urządzenia.

## 6.1 Tryb Safe State i reset modułu nadrzędnego

### Tryb Safe State

Tryb Safe State zatrzymuje wykonywanie programu. Pracuje wyłącznie oprogramowanie systemowe urządzenia. Funkcje diagnostyczne i programowanie urządzenia są aktywne.

### Aktywacja trybu Safe State

- Odłączyć napięcie magistrali lub wyciągnąć zacisk magistrali.
- Odczekać ok. 10 sekund.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk programowania.
- Podłączyć napięcie magistrali lub założyć zacisk magistrali.
- Poczekać, aż zamiga programowa dioda LED.
- Puścić przycisk programowania.

Tryb Safe State jest aktywny.

### Dezaktywacja trybu Safe State

- Odłączyć napięcie magistrali (odczekać ok. 10 sekund) lub wykonać procedurę programowania.

### Reset modułu nadrzędnego

Reset modułu nadrzędnego powoduje przywrócenie ustawień podstawowych urządzenia (oprogramowanie sprzętowe pozostaje zachowane). Następnie należy ponownie uruchomić urządzenia za pomocą GPA.

### Resetowanie modułu nadrzędnego

Warunek wstępny: tryb Safe State jest aktywny.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk programowania na > 5 s.

Programowa dioda LED miga szybko.

- Puścić przycisk programowania.

Świeci się programowa dioda LED. Urządzenie wykona reset do ustawień fabrycznych i uruchamia się ponownie.

Dioda LED programowania zgaśnie po około 5 sekundach. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

## 7 Dane techniczne

Temperatura otoczenia	-5 ... +45 °C
Temperatura składowania/transportu	-25 ... +75 °C
Stopień ochrony	IP20

Klasa ochronności	III
Liczba kanałów	
5182 00	2
5184 00	4
5188 00	8
Napięcie wyjściowe	DC 3,3 V SELV
Prąd wyjściowy na kanał	maks. 3,3 mA
Przyłącze kanałów	
5182 00	Zestaw przewodów 3-żyłowych
5184 00	Zestaw przewodów 5-żyłowych
5188 00	2x zestaw przewodów 5-żyłowych
Długość zestawu przewodów	25 cm, możliwość przedłużenia do maks. 10 m
Zalecenie dot. przewodu	J-Y(St)Y 2×2×0,8
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	
5182 00, 5184 00	43,0 x 28,5 x 15,4 mm
5188 00	43,5 x 35,5 x 15,4 mm
Napięcie znamionowe	DC 21 ... 32 V SELV
Pobór energii elektrycznej, magistrala	
5182 00	4 ... 7 mA
5184 00	4 ... 9 mA
5188 00	4 ... 12 mA
Złącze magistrali	Zacisk przyłączeniowy

## 8 Lista parametrów

Parametry, które można ustawić za pomocą GPA:

### Wejście

Czas odbicia	10 ...255 ms
Ten parametr określa czas odbicia indywidualnie dla wejścia. Odpowiednio do czasu ustawionego w tym miejscu analizowany jest sygnał wejściowy na wejściu.	
Rodzaj styku	Zestyk zwierny Zestyk rozwierny
Tutaj określany jest rodzaj podłączonego styku	
Przy zamknięciu zestyku zwiernego	brak reakcji Włączenie Wyłączenie Przełączanie
Ten parametr określa reakcję na zamknięcie zestyku podłączonego do wejścia.	
Przy otwarciu zestyku	brak reakcji Włączenie Wyłączenie Przełączanie
Ten parametr określa reakcję na otwarcie zestyku podłączonego do wejścia	

## 9 Gwarancja

Gwarancja jest realizowana przez sklepy specjalistyczne na zasadach określonych w przepisach ustawowych. Uszkodzone urządzenie należy przekazać lub przesłać opłaconą przesyłką wraz z opisem usterki do właściwego sprzedawcy (sklep specjalistyczny, zakład instalacyjny, specjalistyczny serwis elektryczny). Zapewni on przekazanie urządzenia do Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)